

ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ 18^{ΗΣ} ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1983

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΜΕΝΕΛΑΟΥ ΠΑΛΛΑΝΤΙΟΥ

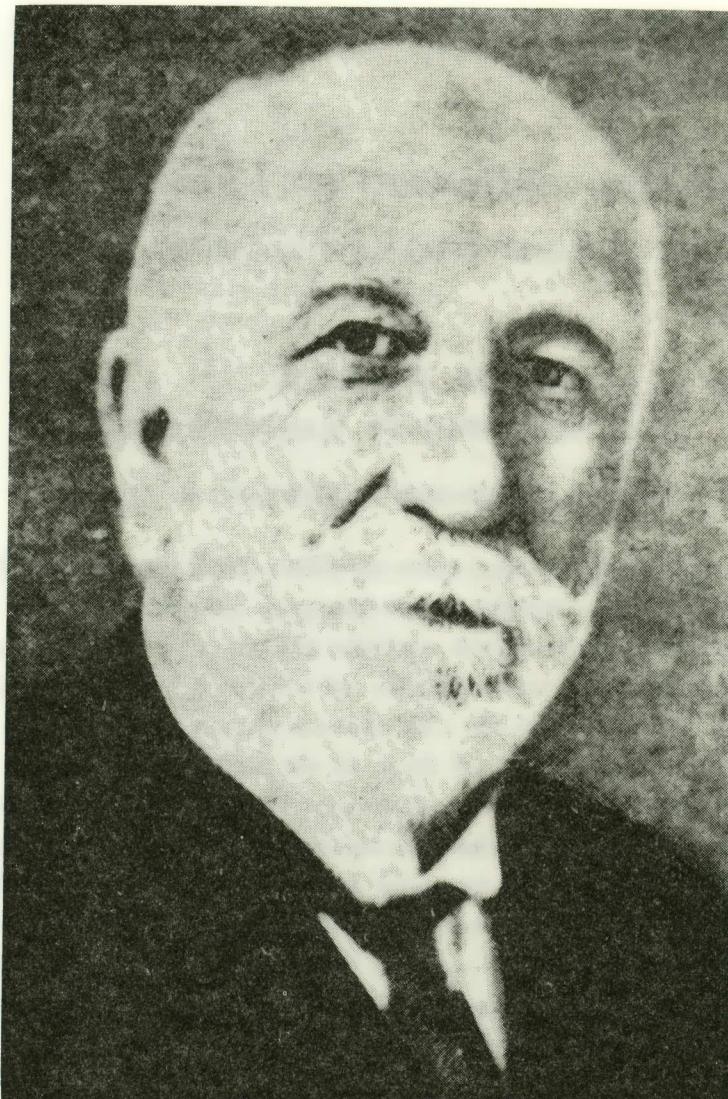
Η ΠΛΑΚΑ ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΓΡ. ΚΑΜΠΟΥΡΟΓΛΟΥ

ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΥ Κ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ Κ. ΛΟΥΡΟΥ

Τὸν Δημήτριο Γρ. Καμπούρογλον τὸν βλέπω ἀκόμα μπροστά μου τὴν ἐποχὴν πού, ὅστερ ἀπὸ μακρὰ σταδιοδομία στὸ ἔξωτερο, ἐγκαταστάθηκα στὴν Ἀθήνα, στὰ 1928. Ἡταν τότε ἔνα θαλερὸ γεροντάκι ποὺ σύχναζε σχεδὸν κάθε μέρα στὸ γραφεῖο τῆς «Ἐστίας», ὅπου δὲ Ἀχιλλέας καὶ δὲ Κύρος Κύρου εἶχαν διαδεχθεῖ τὸν πατέρα τους Ἀδωνι, ἴδρυτὴ τῆς «Ἐστίας» καὶ παππὸν τοῦ συνάρνυμον σημερινοῦ ἐκδότη τῆς «Ἐφημερίδας» (ποὺ ἔτυχε νὰ τὸν βοηθήσω νὰ βγεῖ στὸν κόσμο). Μὲ τὸν διαδόχον τοῦ Ἀδωνι, προστατευμένους ἀπὸ τὴν μαρμάρινη προτομὴ τοῦ Πατέρα, εἴμαστε ἀπὸ μικρὰ παιδιά φίλοι καὶ συμμαθητές. Οἱ γονεῖς μας ἀχώριστοι.

Ἐκεῖ στὰ ἀπέριττα καὶ σκονισμένα γραφεῖα τῆς «Ἐστίας», στὴν ὁδὸν Ἀνθίμου Γαζῆ, ὅπον εἶχα καὶ τὴν τύχην νὰ συναντῶ τὸν Νιοβάνα, ἐκεῖ ἀντίκρυνξα καὶ τὸν Καμπούρογλον, τιμημένο ἀκαδημαϊκὸ γιὰ τὶς μεγάλες ἰστορικὲς καὶ γενικότερα πνευματικές προσφορές του. Ἡταν πάντα βιαστικός, ἀπασχολημένος μὲ κάποιο πρόβλημα τῆς ἐποχῆς ή τῆς ἡμέρας καὶ ή τῆς «Ἐστίας», ποὺ δημοσίευε τακτικὰ τὰ ἰστορικὰ χρονογραφήματα τοῦ «Ἀναδρομάρη», ἥταν γι' αὐτὸν κάποιο περαστικὸ στέκι.

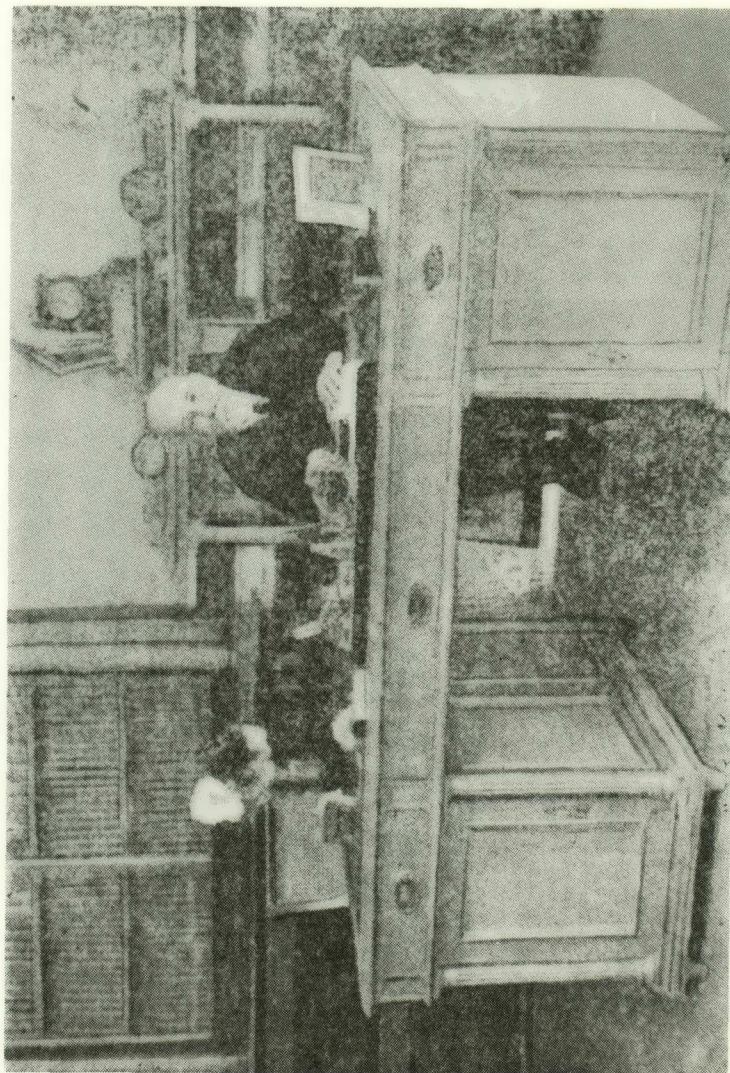
Σήμερα καὶ ὅστερ ἀπὸ 50 χρόνια ἔχωρισα τυχαῖα ἀπὸ τὴν βιβλιοθήκη μου ἔνα λησμονημένο, δερμάτοδεμένο βιβλιαράκι ποὺ ποιὸς ξέρει πῶς βρέθηκε ἐκεῖ. Δημητρίου Γ. Καμπούρογλου «Ἀπομνημονεύματα μιᾶς μακρᾶς ζωῆς» (1852 - 1932). Πρώτος τόμος, «Ἐκδοση Δημητράκου, 1934», ποὺ ἀφιερώνεται «Εἰς τὸν Γιόν μον Γρηγόριου».



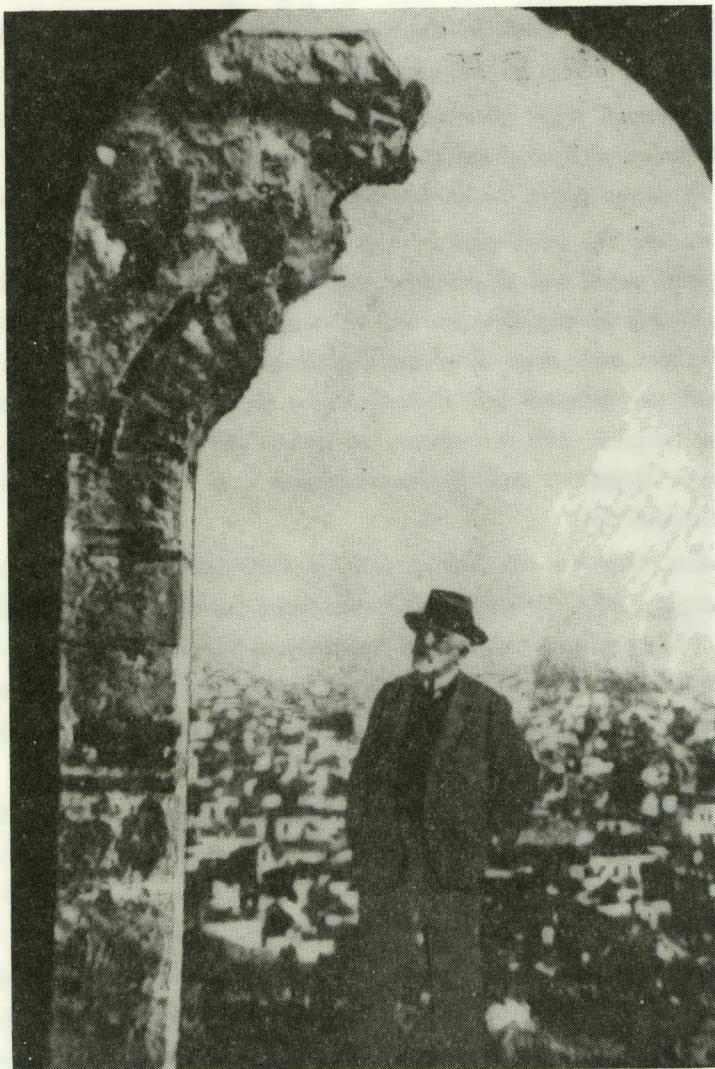
Εἰκ. 1. Δημήτριος Καμπούρογλους.



Eἰκ. 2. Μπροστά στή βιβλιοθήκη του.



Eἰκ. 3. Ὁ Καιστορόγχος Πρόεδρος τῆς Ἀκαδημίας.



Eἰς. 4. Ἀπὸ τὶς τελευταῖς φωτογραφίες τοῦ.

Αὐτὰ τὰ ἀπομνημονεύματα δὲν τὰ βρῆκα ν' ἀναγράφονται στὸν κατάλογο τῶν ἔργων του, οὕτε διπος πληροφορίθηκα υπάρχει συνέχεια. Εἶναι τόσο χαρακτηριστικὰ γιὰ τὴν ἐποχή του, ἀλλὰ καὶ χαριτωμένα μὲ πολλὰ γλωσσικὰ καὶ ἴστορικὰ ἐνδιαφέροντα, ὡστε μὲ ὑποχρέωσε ὁ πειρασμὸς νὰ θυμίσω ἐδῶ μερικὰ ἀποσπάσματα ποὺ ἀξίζει νὰ πληροφορηθοῦν οἱ νεότεροι.

«Χρησιμοποιῶ τώρα μόρο τὸ ἔνα μον χέρι δι' ἀκονηπιστῆρι (δημοτικιστῆς δὲν τολμάει ἀκόμα τὸ «για») καὶ μὲ τὸ ἄλλο κρατῶ τὴν πέννα μον, ποὺ ἐνεδρεύει κάτω ἀπὸ τὸ ἄσπρο χαρτί, τὸ δποῖον δὲν λέει τίποτε, ἀλλὰ τὰ λέει ὅλα».

«Ο σκύλος τῆς γειτόνισσας, τὸ μωρὸ τῆς κάτω νοικάρισσας, δι κόκκορας τοῦ ἀντικρυνοῦ ψωμᾶ καὶ δι γάιδαρος τοῦ περαστικοῦ μανάβη, μοῦ ἐπιτρέπονν νὰ προσηλωθῶ εἰς τὸ παρελθόν μον καὶ νὰ συμμαζέψω τὰ χρόνια ποὺ ἐσκόρπισαν διὰ νὰ ξαναζήσω πάλι μέσα σ' αὐτά». Καὶ ἀναρωτιέται «ἄν πρέπει νὰ λιβανίσει λατρείες ποὺ κατελύθησαν καὶ ν' ἀκολουθήσει παραδόσεις ποὺ ἐγκατελείφθησαν, νὰ ἀνεγείρει μνημεῖα ποὺ κατέπεσαν, νὰ ξαναχτίσει μέγαρα ποὺ ἐρειπώθησαν, νὰ διαφημίσει θριάμβους ποὺ ἐγελοιοποιήθησαν...» καὶ συνεχίζει μὲ χιοῦμορ τὶς ἀπογοητεύσεις του.

«Ωστόσο, ἀναφέρει τὸν Κοραή, ποὺ σὲ ἔναν ἀπὸ τοὺς περίφημονς προλόγους του γράφει : «Τίποτε δὲν ἐμποδίζει νὰ γράψῃ τις τὸν ἵδιον βίον, ἀλλ' οἱ σοφισταὶ μόνον καὶ οἱ γόητες τολμοῦν νὰ προσφέρωσι τὸν ἵδιον ἔπαινον». Καὶ τηρεῖ δι Καμπούρογλους μὲ τὴν ἀπέριττη γλώσσα του μακριὰ ἀπὸ κάθε αὐτοπροβολή, τὸν δρό του Κοραή, καταλήγοντας σ' αὐτὴ τὴν χαριτωμένη ἀλλὰ καὶ βαθυστόχαστη παράγραφο :

«Καὶ τώρα ποὺ πρόκειται ν' ἀφήσω τὰς θεωρίας καὶ νὰ εἰσέλθω εἰς τὰ πράγματα, βλέπω εἰς τὴν εἰσόδον του δημοτικοῦ Λυκείου μον νὰ στρογγυλοκάθεται μιὰ γρού, σὰν νὰ μὲ περίμενε, καὶ νὰ μὲ παρατηρῇ μὲ φλογερὰ καὶ καταπράσινα μάτια καὶ μ' ἔνα εἰδωνικὸ πικρὸ χαμόγελο : Εἶναι ή Λήθη».

«Ἐδῶ δμως δι Καμπούρογλους φοβᾶμαι δτι φοβᾶται, ἀλλὰ καὶ ἀστειεύεται! Καὶ πρὸ τελειώσει δ πρόλογός του δμολογεῖ καὶ συμβουλεύει : «Ἀπὸ τὸ πρῶτον τρικλὸν βῆμα τῆς βρεφικῆς του ἡλικίας, ἔως τὸ πρῶτον πάλιν ποὺ τρικλίζει καὶ αὐτό, τῆς γεροντικῆς του ... ἡλικίας ἀς προσέχῃ τούλαχιστον δι εὐλογημένος ἐμπρός του, ἀς παρατηρῇ κάποτε καὶ ποιὸς τὸν ἀκολουθεῖ, ἀς κοιτάζῃ κάτω, μήπως η τύχη του στείλῃ κανένα εὔρημα κατ' ἐπάνω του, μήπως η ἀτυχία του ωρίψῃ κανένα κανάτι, καὶ ἀς προχωρῇ, δπως ἡμπορεῖ, εἰς τὴν τροχιάν ποὺ τοῦ ἐχάραξεν η ἀτομική του προσπάθεια, η καὶ η προγονική του κληρονομικότης».

Παντοῦ, ὅπως φαίνεται, προβάλλει χωνεμένη ἡ σοφία τῆς ζωῆς, αὐτογνωσία καὶ τὸ ἀπαραίτητο χιοῦμορ τοῦ σοφοῦ ἀνθρώπου.

Τὰ ἀπομνημονεύματα ἀπασχολοῦν μόνο 90 σελίδες ἀπὸ τὶς 135 τοῦ βιβλίου. Θὰ ἥθελε κανεὶς νὰ ἥταν διπλάσιες καὶ πολλαπλάσιες. Δυστυχῶς ὅμως δὲν ὑπάρχει συνέχεια. Ἀκολούθει, ὡστόσο, ἕνα παράφρημα, ποὺ ὑπογράφει ὁ Λεωνίδας Παλάσκας, Πλωτάρχης τοῦ Βασιλικοῦ Ναυτικοῦ καὶ συνοδὸς τοῦ Ὁθωνα μετὰ τὴν ἐκθρόνισή του.

Θὰ περιοριστῶ, ἐδῶ στὶς προσωπικὲς ἀναμνήσεις τοῦ Καμπούρογλου ποὺ ἀρχίζονται μὲ τὴν νηπιακὴν ἡλικία.

«Μιὰ μέρα — ἦμονν πολὺ μικρὸς τότε — ἐνῷ ἐπερνούσαμεν ἀπὸ τὴν ὁδὸν Ἀδριανοῦ μὲ τὴν μητέρα μον — τῆς ὁποίας ἀποτελοῦσα τὸ ἀδιάσπαστον παράφρημα εἰς κάθε ἀπὸ τὸ σπίτι μας ἔξοδον — μοῦ ἔδειξεν ἕνα ἀρκετὰ μεγάλο καὶ ἀρκετὰ παληὸ σπίτι καὶ μοῦ εἶπε :

— Σ' αὐτὸ τὸ σπίτι ἐστεφανώθηκα μὲ τὸν πατέρα σου».

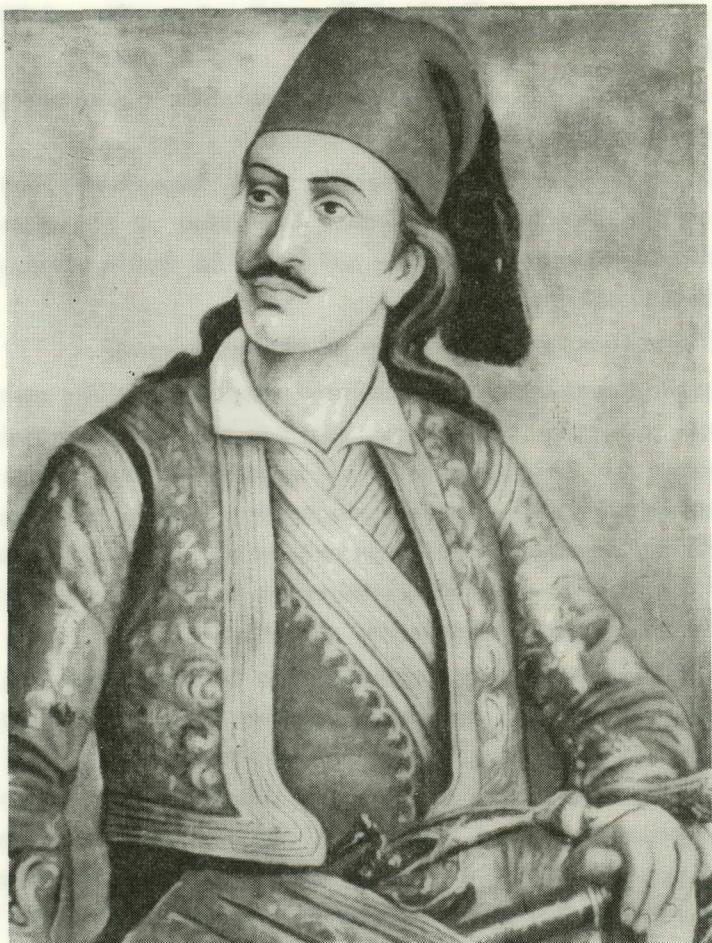
‘Ο νεαρὸς Καμπούρογλους εἶχε φαίνεται καταλάβει, παρ' ὅλη τὴν ἡλικία του, τὸ ζηλότυπο χαρακτήρα τῆς μητέρας του καὶ τὶς σχετικὲς ἀφορμὲς ποὺ τῆς ἔδινε ὁ πατέρας του. Γράφει δηλαδὴ σὲ μιὰ περικοπὴ — δταν ἡ μητέρα του περίμενε τὸ δεύτερο παιδί της — απὸ τὴν κνοφορίαν τῆς μητρός μον, ἐπανεξάνονταν τὸ ενέξαπτον καὶ παραπονιάρικον τοῦ χαρακτῆρος της, ἀλλὰ καὶ κάποιαν φυσικὴν ζηλοτυπίαν της, διὰ τὸν τόσον εὐπρόσδεκτον καὶ ἀγαπητὸν εἰς τὰς Κνούσας, καὶ ἐν πλήρει κοινωνικῇ δράσει εὑρισκόμενον, πατέρα μον».

Πρὸν προχωρήσουμε πρέπει πρῶτα νὰ θυμίσω πώς ὁ Δημήτριος Καμπούρογλους γεννήθηκε στὰ 1852 καὶ ἔζησε 90 χρόνια, ὧς τὰ 1942. Ὁ πατέρας του Γρηγόριος ἦταν δημοσιογράφος, ἐκδότης τοῦ περιοδικοῦ «Ἐντέρπη» καὶ τῆς πολιτικῆς ἐφημερίδας «Ἐβδομάς». Ἡ μητέρα του Μαργιάννα ἦταν κόρη τοῦ Δημογέροντα Ἀγγελού Σωτηριανοῦ Ἀλέξανδρου, ποὺ τὸν ὀνόμαζαν «Γέροντα» (καὶ φαίνεται ὅτι στὴν οἰκογενειακὴ συνέχεια ἐπικράτησε αὐτὸ τὸ ἐπίθετο) καὶ ἀδελφὴ τῆς Πηγίτσας Μιχαὴλ Καλιφορνᾶ, ποὺ ἦταν γνωστὴ δέσποινα στὴν τότε Ἀθηναϊκὴ κοινωνία. Ἡ Μαργιάννα ἦταν μορφωμένη καὶ ἔξεδιδε τὰ «Ἀθηναϊκὰ παραμύθια καὶ παροιμίες». Νουνὸς τοῦ Καμπούρογλου ἦταν δὲ Ἰωάννης Νοταρᾶς, ἥρωας τῶν μαχῶν τῶν Ἀθηνῶν, Αὐλάρχης τοῦ Ὁθωνα, ποὺ τὸν ἀκολούθησε καὶ στὴν ἔξορία.

‘Ο Καμπούρογλους γεννήθηκε στὸ σπίτι τοῦ Ρήγα Παλαμήδη καὶ στὸ δωμάτιο ὃπου πέθανε ὁ Πετρόμπεης, καὶ τὴν ὥρα ἀκοιβῶς ὃπου ἐπεφτεῖ ἡ Μεγάλη

«Κολώνα» τοῦ Ναοῦ τοῦ Ὀλυμπίου Διός, ὅπως γράφει ὁ ἴδιος, καὶ ἀφοῦ πέθανε σὲ τηπιακὴ ἡλικία μιὰ νεότερη ἀδελφή του, ἔμεινε μοναχοπαίδι.

³Ἐγδιαφέρον νὰ ἀναφερθεῖ εἶναι ὅτι τὸ ὄνειρο τοῦ πατέρα του ἦταν ἡ ἰδρυση τοῦ «Ἐθνικοῦ Θεάτρου» καὶ τῆς «Σχολῆς ἡθοποιῶν». «Συνεργαζόνταν δὲ ἥδη

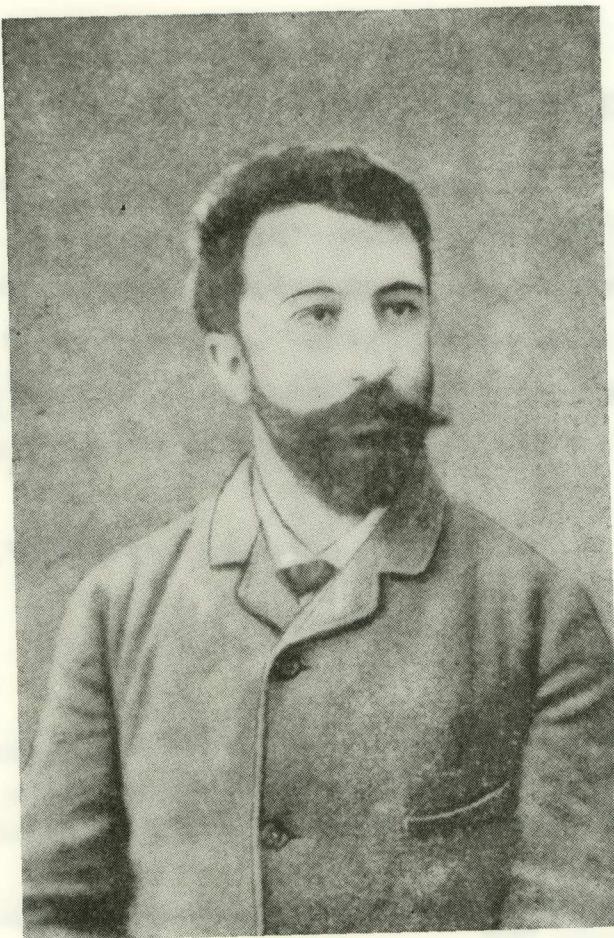


Εἰκ. 5. Ὁ παππούς.

πρὸς τοῦτο μὲ τὸν περίφημον καὶ καλλιτεχνικώτατον Γάλλον ἀρχιτέκτονα Μπουλανζέ, ποὺ ἔχτισε τὸ Θέατρο τῆς ὁδοῦ Ἀγ. Κωνσταντίνου στὰ 1901.

Χαριτωμένη εἶναι ἡ περιγραφὴ τοῦ Παπᾶ Τρίμη, ὅταν ἡ οἰκογένεια ἔμενε στὴν ὁδὸν Ζήρωνος σ' ἓνα σπιτάκι του:

αἲ Ήταν κοντάκιανός καὶ λιγνός, ψαρογένης καὶ ἀραιογένης, μελαχροιανός καὶ ἀγαθότατος ἄνθρωπος. Ἐγὼ δμως τὸν εἶχα, ἀν καὶ παπᾶ, στοῦ Διαβόλου τὸ κατάστιχο. Ὁ λόγος δὲ ἦταν, ὅτι μιὰ μέρα ἐκρατοῦσα σφικτὰ εἰς τὸ χέρι μου



Εἰκ. 6. Ὁ πατέρας Γεργγόδιος Καμπούρογλον.

ἔνα μεγάλο συριανὸ λουκοῦμι, καὶ μοῦ εἶπεν ὁ παπᾶς : “Πῶς τὸ κρατεῖς ἔτσι; θὰ κολλήσῃς ὀλόκληρος”, καὶ μοῦ τὸ πῆρε καὶ τῷφαγει!

Γιὰ νὰ τιμωρήσει τὸν ἄτακτο ἥ μητέρα του, τοῦ ἔδεσε τὸ πόδι του στὸ κρεβάτι μὲ μιὰ μακριὰ κλωστὴ γιὰ νὰ κινεῖται ἐλεύθερα στὸ δωμάτιο μέσα. “Υστερὸς ἀπὸ

λίγο δύμας ή μητέρα μετανοημένη, ἔκουψε τὴν κλωστή καὶ ἔκλαιγαν καὶ οἱ δύο μαζὶ. «Ἄντι, γιατὶ νὰ μὲ λυπήσῃ καὶ γὰρ γιατὶ νὰ λυπηθῶ ποὺ μὲ λύπησε».

“Ενα δεῖγμα τῆς προόδου στὰ μαθήματά του μᾶς δίνει ὁ Καμπούρογλους μὲ ἔνα γραμματάκι ποὺ ἔγραψε στὴ μητέρα του :

Φιλτάτη μου μήτηρ
 θέν εἰγένεται πόσον σάς
 ἀχαπῶ σάν τάς μιάτια μου
 σάν τὴν υαρδία μου σάν
 τὴν φυχεί μου σάν τό φός
 καὶ τέλος ηάντον ὅτι ήμπο
 ρεῖται νά φανταστίται

Ο' εὔηθης Ηόσας

δ. Κ.

Γιὰ τὸν παππού του, πατέρα τῆς μητέρας του, ὁ Καμπούρογλους εἶναι πολὺ ὑπερήφανος, γιατὶ ὁ Ἀγγελος Σωτηριανοῦ Ἀλεξάνδρου Γέροντας εἶχε ἐκλεγεῖ ἀπὸ τὰ 1821 Δημογέροντας τῶν Ἀθηνῶν, μαζὶ μὲ τὸν Προκόπιον καὶ τὸν Παλαιολόγον Βενιζέλον.

Συγκινητικὴ καὶ ἐνδιαφέρονσα εἶναι ἡ περιγραφὴ τοῦ θανάτου τοῦ παπποῦ στὶς 15 Ιουνίου 1862.

«Ἔταν κατάκοιτος ἀπὸ τὰ βάσανα τοῦ ἀγῶνος. Χθὲς ἀκόμη παρακάλεσε τοὺς δικούς του νὰ τοῦ τραβήξουν τὸ κρεββάτι του κατὰ τὸ παράθυρον τῆς αὐλῆς διὰ νὰ βλέπῃ τὸν κῆπον τοῦ σπιτιοῦ». Ἐκεῖ εἶχε φυτέψει μιὰ καρδιά, ποὺ δταν τὴν εἰδε εἰπε : «Ἡ καρδιά μου θέργιωσε... καὶ ἐγὼ ...πεθαίνω...».

Δὲν ξαναμίλησε πιά, καὶ μόνον μὲ τὸ χέρι του ἔδωσε νὰ καταλάβουν πώς θέλει νὰ τοῦ ἐπαναφέρουν τὸ κρεββάτι στὴν πρώτη του θέση.

"Εξαφνα μιὰ ἀστραπὴ φωτίζει τὸ σπίτι καὶ δεύτερη καὶ τρίτη.

"Η τρίτη δμως αὐτή, ἀστραπὴ ἥταν φλόγα. Λέει καὶ ἄναγκας ὅλοι καὶ δλα. Μὲ τὴν ἀστραπὴν αὐτὴν ἐτραυτάχθη ὅλο τὸ σπίτι, γιατὶ ἔνας φοβερός κρότος, κομματιαστὸς καὶ ἄγριος ἤλθε μαζί της.



Εἰκ. 7. Ἡ μητέρα του.

"Ο κεραυνὸς ἔπεσε στὴν αὐλὴ τοῦ σπιτιοῦ.

Καὶ τρομαγμένον ἔνα παιδάκι ἔρχεται τρεχάτο καὶ φωνάζει :

— Τ' ἀστροπελέκι ἔκαψε τὴν καρδιὰ τοῦ παπποῦ! . . .

"Η κηδεία ἔγινε μεγαλοπρεπῆς στὴ Μητρόπολη, ποὺ δὲ θεμέλιος λίθος της εἶχε τεθεῖ στὶς 25 Δεκεμβρίου 1834 καὶ τὰ ἐγκαίνια ἔγιναν στὶς 21 Μαΐου 1862.

* * *

Οἱ ἀρχαῖοι "Ελληνες δίδαξαν τὴν καθαριότητα ποὺ ἥταν ἄλλωστε καὶ ἀπαραίτητη μέσα στὴ σκόνη καὶ τὴ λάσπη ποὺ εἶχαν ν' ἀντιμετωπίζονται.

‘Ο Καμπούρογλους μᾶς πληροφορεῖ δῆμως πώς στὴν Ἀθήνα ύπηρχαν τρία λοντρά, κέντρα δηλαδὴ μὲ κοινὲς δεξαμενὲς ἥ καὶ μερικοὺς ἀτομικοὺς λοντρῆρες. Τὰ λοντρὰ αὐτὰ ἦταν τοῦ Σταροπάζαρον, τῶν Ἀέρηδων καὶ τὸ λοντρὸν τοῦ Ροδακιοῦ. Τὰ δύο πρῶτα τὰ χρησιμοποιοῦσαν ἀποκλειστικὰ οἱ Τοῦρκοι καὶ φαίνεται ὅτι καὶ τὰ τρία ἦταν Ρωμαϊκῶν χρόνων βαλανεῖα (λοντρά).

‘Εἰς τὸ λοντρὸν αὐτὸν τοῦ Ροδακιοῦ, κατὰ τὴν μικράν μον ἥλικίαν, ἥ μητέρα μον μὲ ἐπαιρετε μαζί της τὸ Σάββατο, διὰ συστηματικὸν λούσιμον —μποροῦσε νᾶβγη κανενὸς καὶ ἥ πέτσα του ἀπὸ τὸ τρίψιμον— εἰς τὸ προαιώνιον αὐτὸν χαμάμι τοῦ Ροδακίου».

‘Τὸ λοντρὸν αὐτὸν ἔκειτο πρὸς τὴν γωνίαν τῆς ὁδοῦ Φιλοθέης καὶ Νικοδήμου, συνορεῦον πρὸς Ἀνατολὰς μὲ τὴν μικρὰν καὶ ποιητικὴν ἐκκλησίαν τῆς Ἁγίας Εἰρήνης, τῆς προστάτιδος τῶν ἐργαζομένων κοριτσιῶν, τῆς γνωστῆς ὡς “Εἴρηνούλας”».

‘Η θύρα, τοῦ κυρίως λοντροῦ, ἦτο μεγάλη, ξυλίνη, παμπαλαία, μὲ μεγάλα σιδεροκέφαλα καρφιὰ καὶ μὲ πελώριον χαλκᾶν. Μία μαρμάρινη βαθμὶς ύπηρχε, καὶ εὐθὺς μετ’ αὐτὴν ἦτον ἥ αἴθουσα τοῦ λοντροῦ, ἥ δποια, μαρμαρόστρωτος καὶ εἰς μέρη τινὰ ψηφιδωτή, ἀπέστιλβεν δῆλη ἀπὸ καθαριότητα».

‘Η ἔξυγίανσις δῆμως καὶ ἥ βαφὴ τῆς κόμης ἐγένετο εἰς ἴδιατερον διαμέρισμα τῆς αἰθούσης ύπὸ εἰδικῆς λοντράρισσας. ‘Ο κινᾶς, τὸ δαφνόλαδον καὶ τὸ καβουρδίσμένον καὶ λεπτοκοσκινισμένον καναθοῦν, ἵσαν οἱ κύριοι συντελεσταὶ τῶν εὐωδῶν αὐτῶν κυμάτων τῆς αἰθούσης...’ Εάν θὰ ἐτύχαινε νὰ ἀκονσθῇ κάποτε τὸ ἀπόβραδον ἔκει μέσα, ἀπὸ ἄγνωστον προέλευσιν, καὶ κανένα βαθὺ τρέμουλον μαντολίνον, βεβαίως θὰ ἐνόμιζε κανεὶς τότε, ὅτι δλοζώνταρος ἡρπάγη καὶ μετήχθη εἰς μαγικὸν τοῦ ἀλλότον μυστηρίου θαλάμουν».

‘Οταν δὲ αἱ μέλλονσαι νὰ λονσθοῦν φοροῦσαν τὰ μπουρούζια των ἥ καὶ ἀπλᾶ συνδόνια καὶ τὰ τσόκαρά των, ἔξήρχοντο δὲ μία - μία ἀπὸ τὸ διαμέρισμά των, δπον εἶχαν ἀφήσει πᾶσαν τοῦ σώματός των ἐπένδυσιν, ἵσαν διολογούμένως θέαμα διασκεδαστικώτερον, μετέχον κάπως καὶ ἀποκρητικῆς ἐμφανίσεως».

‘Γυναικεῖς τοῦ λαοῦ δὲν ἤρχοντο εἰς τὸ λοντρὸν αὐτό. ‘Ἄς εἰναι καλὰ ἥ σκάφη τοῦ πλυνταριοῦ».

Καὶ συνεχίζει ὁ Καμπούρογλους τὴν περιγραφή του.

‘Κατὰ τὰς λοντροσυγκεντρώσεις τῶν Σαββάτων ἤκοντο καὶ μετεδίδοντο τὰ σύγχρονα ἥ μὴ ἀνέκδοτα καὶ ἐπεισόδια, κατὰ παράδοσιν ἐφεξῆς διαιωνιζόμενα».

‘Κάποιον κάποιον ἤκοντο καὶ κάποια σκανδαλώδης ἀφήγησις. Ἐνθυμοῦμαι ἔγα Σάββατον κατὰ τὸ ἔτος 1860 ποὺ μὲ πῆγαν εἰς τὸ λοντρὸν αὐτό. Ἄρκετὸς

ἀριθμὸς γνωστῶν κυριῶν μὲν ὑπεδέχθη. Μετὰ τὸ βασανιστήριον τοῦ σαπουνίσματος τῆς κεφαλῆς, εἰς τὸ τέλος τοῦ μαρτυρίου αὐτοῦ μὲ ἔντυσαν, καὶ περιεργαζόμοντο τὸ συντριβάνι. Σὲ λίγο ἀκούω φωνὴς καὶ γέλια. Κάποια κουσκουσοῦρα καὶ ἀθυρόστομος διηγεῖτο, ποιὸς ἡξεύρει τί σκάνδαλον, εἰς δικιον πεντέξη κυριῶν, ποὺ τὴν εἶχαν περικυλώσειν.

«*Ἡ μητέρα μον διηγεῖτο εἰς ἐμὲ εἰς μεταγενεστέρους χρόνους, ὅτι τρία ἥσαν τὰ ἐπὶ Τουρκοκρατίας ἰδίως, πανηγυρικὰ λουσίματα : τὸ πρῶτον τῆς κόρης, ποὺ ἀπὸ τὴν παιδικὴν ἡλικίαν εἰσήρχετο εἰς τὴν ἔβην, τὸ δεύτερον τῆς μελλονύμφου, καὶ τὸ τρίτον, τὸ εἰδόντος μετὰ τὸν γάμον. Καὶ φαντάζεται κανεὶς τὰ πειράγματα πρὸς τὴν νεόνυμφον, ὅπως καὶ τὰς τυπικὰς εὐχὰς καὶ διαφόρους ἀπὸ τὰς ἐκφερομένας κατὰ τὰς ἄλλας δόνο ἐμφανίσεις».*

«*Ἄλλὰ καὶ δι μέλλων γαμβρὸς ὠδηγεῖτο πανηγυρικῶς εἰς τὸ λουτρόν τὴν παραμονὴν ἢ τὴν προ-παραμονὴν τοῦ γάμου του.*

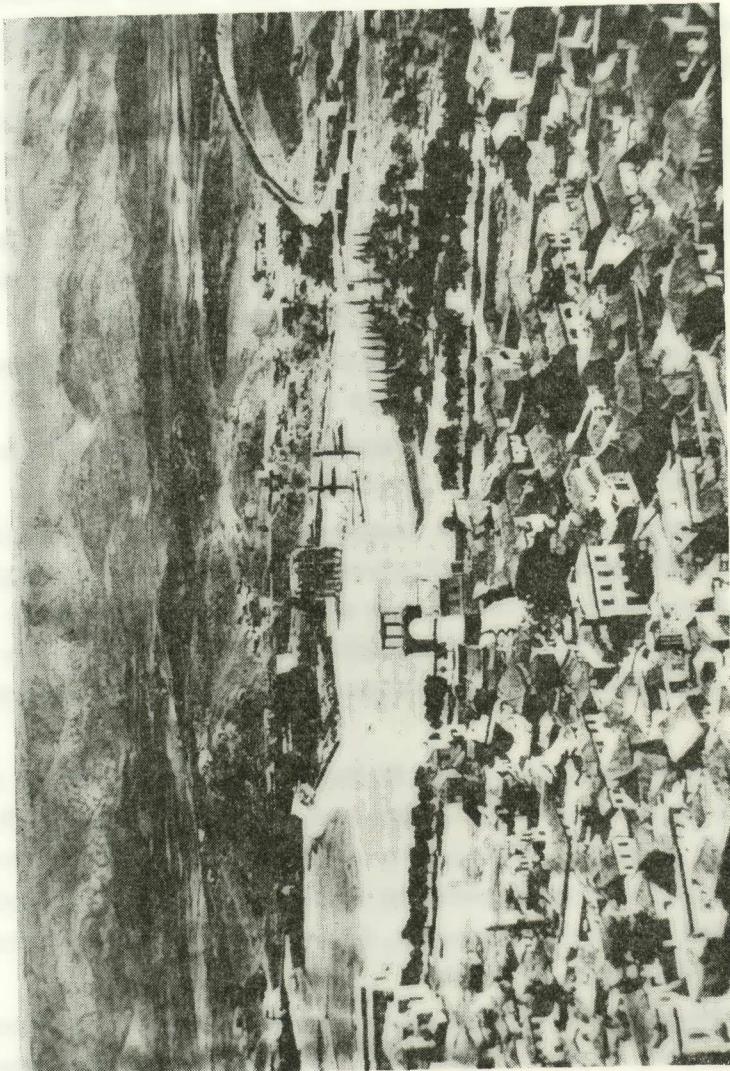
«*Τὸ ἀξιοσημείωτον ἐπὶ τοῦ προκειμένου εἶναι ὅτι ἐνῷ αὐτὸς συνωδεύετο ἀπὸ νέοντος φίλονς του, ἢ κόρην εἶχεν ἐπιτελεῖν ἀπὸ γρηές».*

«*Διατί τοῦτο; Μίαν ἔξήγησιν πονηρευόμεθα : Μεταξὺ τῶν γηραιῶν ἀκολούθων τῆς μελλονύμφου ἦτο καὶ ἡ φυσικῶς ἐντεταλμένη νὰ ἐπισκοπήσῃ τὰς γραμμὰς καὶ τὴν διάπλασιν τοῦ σώματος τῆς μελλονύμφου. Ἀν λοιπὸν μεταξὺ τῶν γυναικῶν τῆς συνοδείας ἦτο καὶ περικαλλῆς κόρη ἀμαργώνονσα μὲ τὴν εὐμορφιά της τὰ τυχὸν προσόντα τῆς μελλονύμφου; Πολλὰ γίνονται ως τὴν τελευταίαν στιγμήν.*

«*Ο ἀναγινώσκων τὰ ἀνωτέρω θὰ ἀνομολογήσῃ βεβαίως ὅτι μία ἀπὸ τὰς ἀμαρτίας —ἡ μεγαλυτέρα— τοῦ λαμπροῦ κατὰ τὰ ἄλλα καὶ ρέκτου Μητροπόλιτον Ἀθηνῶν Γερμανοῦ (1889 κ.ε.) ἦτο τὸ ὅτι ἐκρήμνισεν ἐδῶ τὰ πάντα, πρὸς ἀνύψωσιν τοῦ μεγάρου τῆς Μητροπόλεως καὶ τοῦ Συνοδικοῦ, ώστα νὰ μὴ ὑπῆρχον καὶ ἡ Μονὴ τῶν Ἀγίων Ασωμάτων, ὑποδειχθεῖσα πρὸς τοῦτο μάλιστα, ἀλλὰ καὶ τὸ γειτονικὸν Μετόχι Πεντέλης».*

«*Τί ἐκρημνίσθη τότε καὶ κατὰ πόσον παρεβλάβη ἢ ἴστορία τοῦ τόπου, ἀλλὰ καὶ ἡ ἀγιογραφικὴ ἐν γένει ἴστορία, δὲν εἶναι θέμα τῶν Ἀπομνημονευμάτων.*

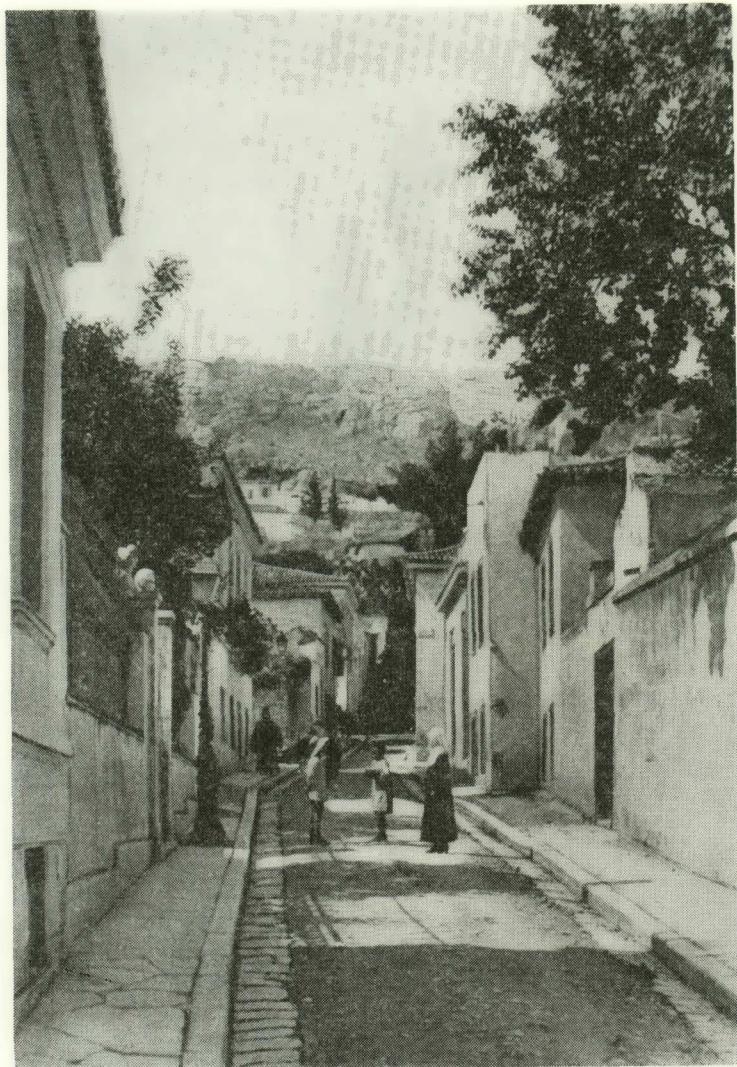
«*Διάφοροι περιηγηταὶ ἐσημείωσαν τινὰ καὶ περὶ τῶν λουτρῶν τῶν Ἀθηνῶν. Ὁ φίλος καὶ συνταξιδιώτης ὅμως τοῦ Βύρωνος Ὅμηρος ἔχει, καθόστοιν γνωρίζω, τὴν λεπτομερεστέραν καὶ ἀκριβῆ περιγραφὴν τοῦ λουτροῦ τοῦ Ροδακιοῦ αὐτοῦ, συνοδεύων ταύτην καὶ μὲ σχεδιάγραμμα λεπτομερέστερα τῶν διαμερισμάτων του ἰδίωσιν.*



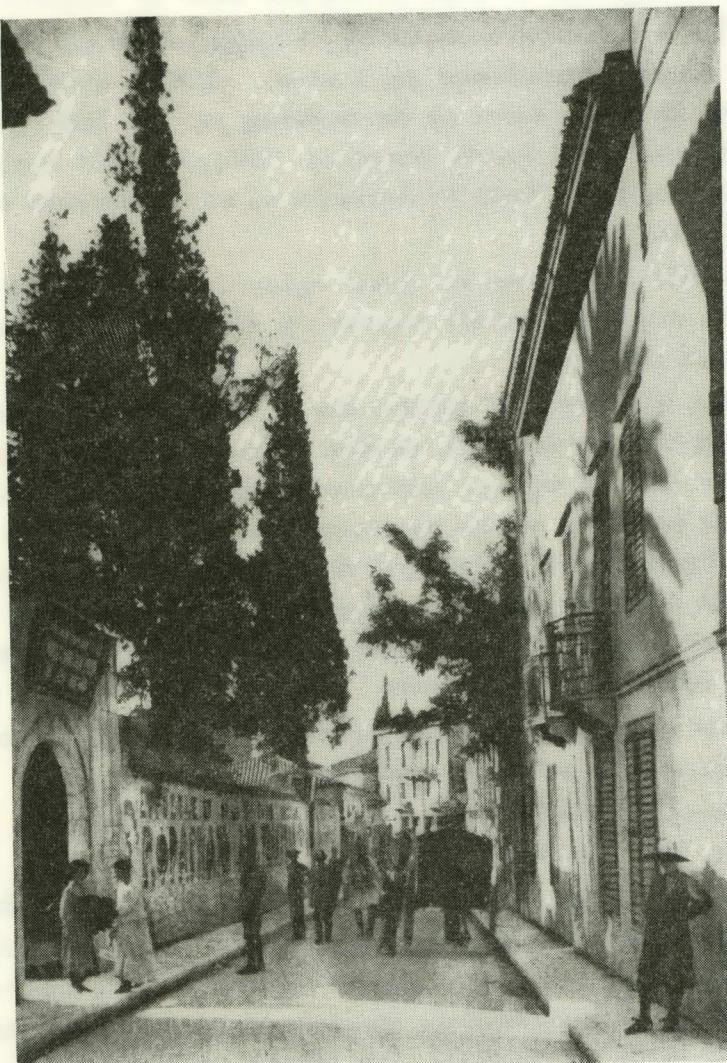
Eἰκ. 8. Θέα ἀπὸ τὴν Πλάκα μὲ τὴν Πύλη τοῦ Ἀδριατοῦ.



Eἰκ. 9. Ἡ ὁδὸς Θουκυδίδη.



Eικ. 10. Ἡ ὁδὸς Θησέως.



Εἰκ. 11. Ἡ ὁδός Νικοδήμου.

Γράφει δὲ τὰ ἔξῆς :

α"Ολαι αἱ γυναῖκες λούνται τοὐλάχιστον μίαν φορὰν τὸν μῆνα, ἀλλὰ μερι-
καὶ καὶ πολὺ συχνότερα. Οἱ ἄνδρες γενικῶς μίαν φορὰν τὴν ἐβδομάδα».

«Τὸ λοντρὸν εἶναι τὸ καφενεῖον τῆς Ἀνατολῆς, καὶ διὰ τὰς γυναῖκας εἶναι
ἡ σκηνὴ διαφόρων διασκεδάσεων καὶ τελετῶν... Πάντως αὐτοῦ τοῦ εἰδονς ἡ
γυμναστικὴ ἀντιτίθεται κάπως εἰς τὰς ἀντιλήψεις μας περὶ λεπτότητος καὶ δὲν
εἶναι ἀπηλλαγμένη ἀπό λογικὰς ἀντιρρήσεις. Ὑπάρχουν πολλὰ διηγήματα, καὶ
ἀρχαῖα καὶ νέα, ἀπὸ τὰ δόποια δὲν ἀποκομίζει τις καμμίαν ἐκτίμησιν διὰ τὸ ἔθι-
μον αὐτό (!!)».

α"Η ὁδὸς Μηνσικλέους, τὴν δόποιαν εὑρίσκει κανεὶς ὡς πάροδον τῆς ὁδοῦ
Παρδρόσου, ποὺ ξεκινᾷ ἀπὸ τὴν πλατεῖαν τῆς Μητροπόλεως, εἶναι πολυσύνθε-
τος, ἀλλὰ καὶ περιώνυμος».

α"Απὸ ἐκεῖ δηλαδή, ποὺ ἀριστερὰ εἶναι τὸ πατρικὸ σπίτι τοῦ Κωνσταντίνου
Φρειδερίκου, Ἀθηναίου ἐκ μητρός, καὶ δεξιὰ τὸ πανάρχαιον πηγαδάκι τῆς τξατζα-
Σύρμως, τὸ δόποιον οἱ περίφημοι νεωτερισταὶ τὸ ἐβούλωσαν χωρὶς κανένα λόγον.
Σημειώσατε δὲ τὸ νερό του ἥτο τρεχούμενον, προερχόμενον ἀπὸ πηγὴν τοῦ βρά-
χου τῆς Ἀκροπόλεως, ἀν μὴ ἀπὸ αὐτὴν τὴν Κλεψύδραν. Ἀπὸ τὸ σημεῖον λοιπὸν
αὐτὸ διχλίζει ἡ ὁδὸς Μηνσικλέους νὰ παίρνῃ ἀποτόμως τὸν ἀνήφορον μὲ ἔνα σωρὸ
σκαλάκια, τὰ δόποια μὲ δῆλην τὴν νεωτέραν συμπλήρωσιν καὶ ἐπισκευήν, κατ' ἀνάγ-
κην ἔχουν τὴν παλαιάν των διεύθυνσιν».

«Εἶναι τὸ χαρακτηριστικώτερον σοκκάκι τοῦ Ριζοκάστρου, τὸ δόποιον ἔχει
περισσότερα σκαλάκια καὶ πέτρες, παρὰ κῦμα».

«Εἴπαμε, δὲν ἥτο μόνον πολυσύνθετος ὁ δρομίσκος αὐτός, ἀλλὰ καὶ
περιώνυμος. Ἰδοὺ δὲ τὸ διατί :

Αὐτὸς μᾶς ὀδηγεῖ εἰς τὴν θέσιν ποὺ ἥτον ἡ ἐκκλησία τοῦ Βυζαντινοῦ
δρονυγγαρίου Ἰωάννου τοῦ Μαγγούτη, τῆς δόποιας τὰ ἐγκαίνια ἔγιναν ἐπισήμως,
ὅπως ἀπαθανατίζοντα σωζόμενα ἐπιγραφαί, τὴν 4 Φεβρουαρίου τοῦ ἔτονς 871.
Αὐτὸς μᾶς ὀδηγεῖ εἰς τὸ σημερινὸν ἀγιοταφίτικον, τὴν παλαιὰν ἐκκλησίαν τῶν
Ἀγίων Ἀναργύρων τοῦ Κολοκύνθη, ὅπου ὑπήρχαν καὶ οἱ τάφοι τῶν Ἀθηναίων
Παλαιολόγων. Αὐτὸς διὰ μιᾶς στενῆς παρόδου του, τῆς ὁδοῦ Θρασυβούλου, μᾶς
φέρνει εἰς τὴν περίφημη Χρυσοκαστριώτισσα, τῆς δόποιας ἡ ίστορία συνδέεται
μὲ τὴν Παναγία τοῦ Παρθενῶνος καὶ μὲ τὸ καντῆλι της. Αὐτὸς ὁ δρόμος διὰ τῆς
παραπάνω παρόδου του, τῆς ὁδοῦ Θόλου δηλαδή, ἀνεβάζει εἰς τὸ Παλαιὸν Πανε-
πιστήμιον τοῦ Κλεάνθους, αὐτὸς τέλος, δταν ἀναπνεύσωμεν εἰς τὸν ἐπάνω ἀνοι-

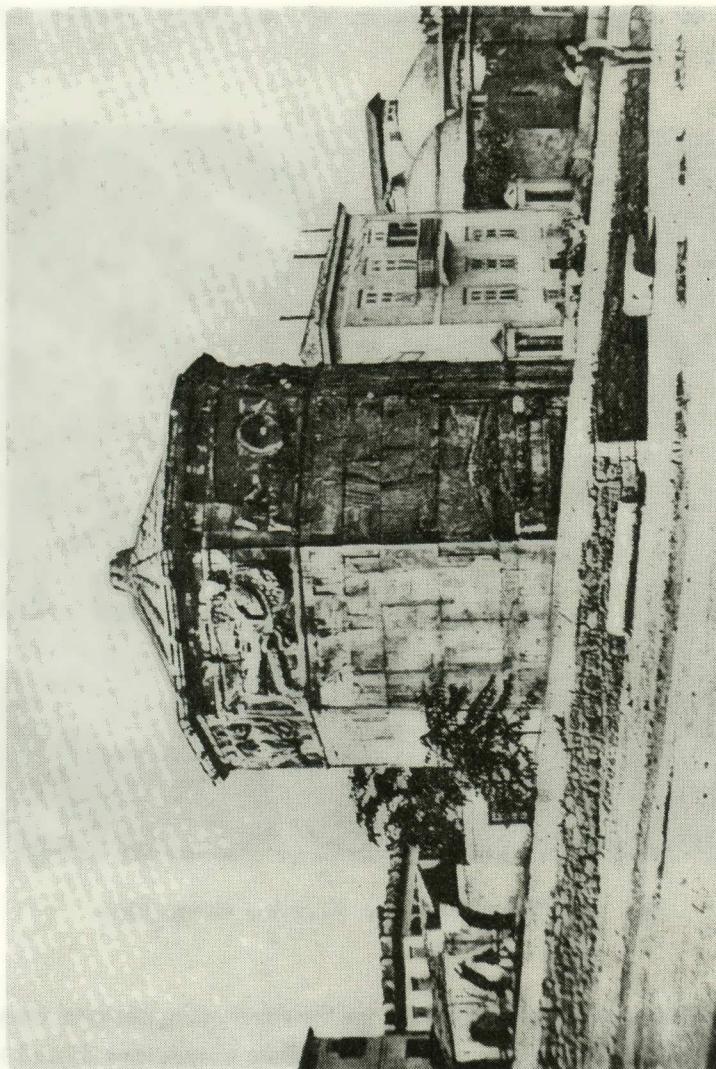
κτὸν Βορειού δρόμου τῆς Ἀκροπόλεως, ποὺ λέγεται ὁδὸς Διογένους, θὰ μᾶς ὁδηγήσῃ εἰς τὸ παρίκομφον, μὲ δλα τον τὰ μεταγενέστερα μπαλώματα, ἐκκλησίδιον τοῦ Σωτῆρος, εἰς τὸ προαύλιον τοῦ ὅποιον ἔθαψαν κατ' ἀρχὰς τὸ σῶμα τοῦ φονεύθεντος εἰς τὸν Πύργον τῶν Προπυλαίων, τὸν περιβόητον Γονλᾶν, Ὁδοσσέως Ἀνδρίτζου».



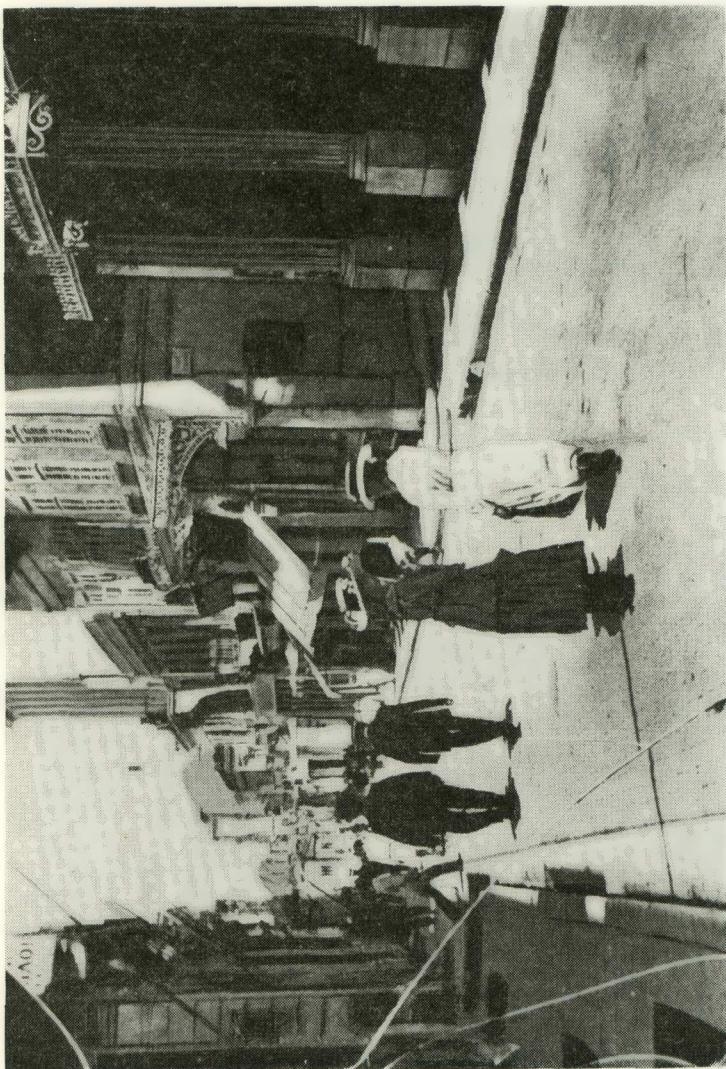
Eik. 12. Ἡ οἰκία Κλεάνθους. Τὸ παλαιὸ Πανεπιστήμιο.

Ἡ ύπενθύμιση αὐτὴ εἶναι ἐπίκαιοι καὶ ἐπειδὴ συμπληρώνεται ἡ ἀναπαλαίωση τῆς περίφημης «οἰκίας Κλεάνθη» στὴν Πλάκα, δπον στεγάστηκε ἀρχικὰ τὸ Πανεπιστήμιο Ἀθηνῶν. Ἡ ἀναπαλαίωση δφείλεται στὴν Κυβέρνηση Ἐθνικῆς Ἔνοτητας 1974 καὶ συμπληρώθηκε ἀπὸ τὸ Πανεπιστήμιο.

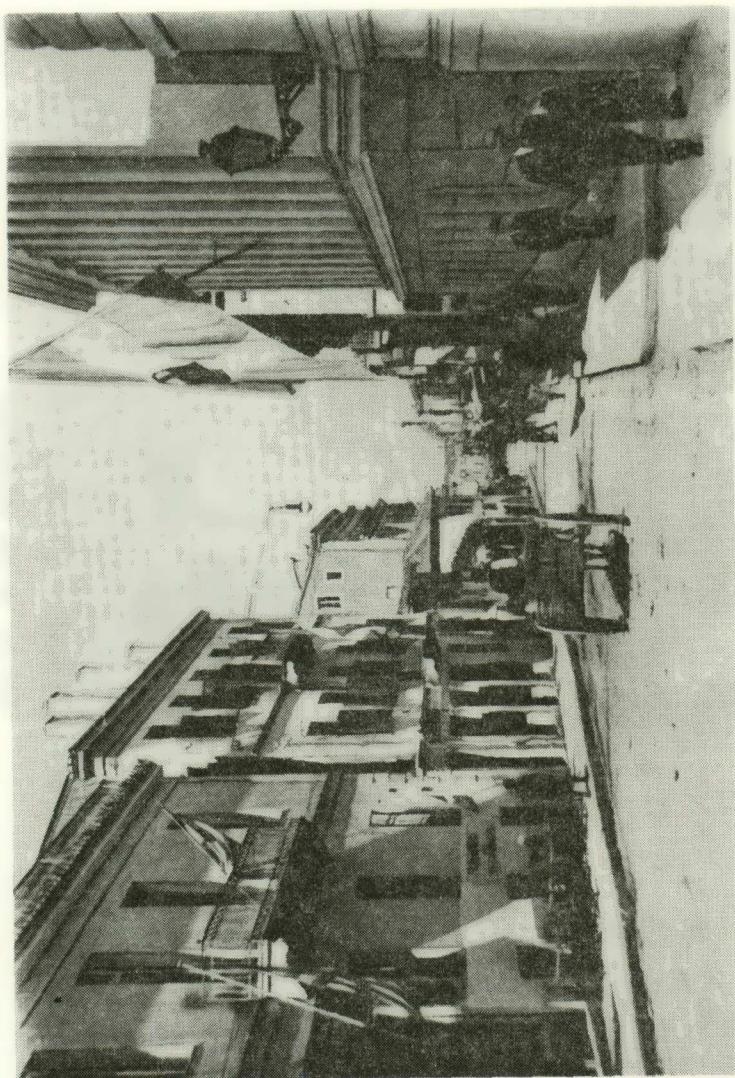
Καὶ συνεχίζει δὲ Καμπούρογλους τὴν λεπτομερειακὴν περιγραφὴν τῆς «Οἰκίας Κλεάνθης» ποὺ θὰ τὴν παρουσιάσω σὲ ἄλλη εὐκαιρία.



Eἰς. 13. Οἱ Ἀέρηδες.



Εἰκ. 14. Ὡδοῖς Μνηστριάδεος.



Eἰκ. 15. Ἡ ὁδὸς Ἀρχαίων τότε.

Σήμερα προσπάθησα νὰ σᾶς παρασύρω, μὲ τὴν ρομαντικὴν πέννα τοῦ Καμπούρογλου καὶ τὴν μουσικὴν ὑπόκρουσην τῆς ἀθάνατης Μούσας τοῦ Μωραΐτίνη, σὲ ἐναντίον περίπατο :

στῆς πλάκας τὶς ἀνηφοριὲς
π' ἀνθιζαν οἱ κληματαριὲς
καὶ τὸ σούρουπο σᾶν πιάνει
βγαῖναν οἱ θεοὶ σεργιάνι

Καὶ ἀφήνω τὸν Καμπούρογλον νὰ συμπληρώσει :

«Τώρα ἀφοῦ ἐπεσκέψθην καὶ πάλιν τὸ σπίτι αὐτὸν τῆς νεαρικῆς μου χαρᾶς, τίποτε ἀπὸ ὅλα αὐτὰ δὲν εἶδα πλέον, ἀλλὰ συγχρόνως εἶδα καὶ πάρα πολλά. Εἶδα τὰς ἀναμνήσεις μου νὰ κατεβαίνονται ἀπὸ τοῦ σπιτιοῦ τὴν μαρμαρόσκαλα, μελαγχολικές, πολὺ μελαγχολικές, καὶ ὑστερα νὰ πάρονται τὶς σκάλες τοῦ Ριζόκαστρου καὶ νὰ μὲ δῦνησον κάτω, διὰ νὰ φθάσω εἰς τὴν πλατεῖαν τοῦ Συντάγματος, στρωμένην μὲ τὸ πενθιμώτατον κατράμι της, τὸ δποτον βεβαίως δὲν παρηγορεῖ τὸ γῆρας τῶν ἀνθρώπων (!!!)».»

Καὶ συνεχίζει : «Τὸ κακὸν εἶναι γενικώτερον. Ἡ ἔλλειψις ἀριστοκρατισμοῦ κάμνει τοὺς ἀνθρώπους καὶ σπιτάκια τῶν ἀναμνήσεων των, καὶ ἀκόμη ἀναγκάζει καὶ δσον σέβονται τὰς ἀναμνήσεις αὐτὰς κατὰ τὸν ἄγκην τρέπομει μῶνται τοὺς ἄλλους».»

Τὴν μελαγχολία τοῦ Καμπούρογλου συμμεριζόμεθα ἀκόμη περισσότερο καὶ ἐμεῖς ποὺ παρακολούθησαμε περισσότερο καὶ ἀπὸ ἐκεῖνον, τὴν φθορὰ τοῦ χρόνου καὶ τῶν ἀνθρώπων τὴν ἀβελτερία.

Τί νὰ προσθέσω τώρα, γέρος καὶ γὼ σᾶν τὸν Καμπούρογλον τότε; Μὲ τὴν ἥλικία δημιουργοῦνται ἀνομολόγητες συγγένειες ἐτσι ὥστε οἱ παπποῦδες καὶ οἱ γιαγιάδες δλων τῶν ἐποχῶν γίνονται συνομήλικοι. Τὰ γεράματα κάθε ἐποχῆς συγγενεύονται ἀναμεταξύ τους, γιατὶ τὰ ἐνώπιοι ή ἀποδειχτικὴ κατανόηση καὶ πρὸ πάντων τὸ χιοῦμορ, δταν κατορθώνει νὰ καλύπτει τὴν ἀδικαιολόγητη γκρίνια καὶ τὴν δικαιολογημένη ἀνία.